

Proyecto

“Biblioteca Temática de la Literatura de Córdoba”.

Dra. Bibiana Eguía

Consideraciones generales

Este sitio se propone dar conocimiento y difusión respecto de la creación literaria, la investigación y la crítica sobre la obra de los autores de Córdoba. Se trata de un espacio que integra muchas voces y textos de creadores, estudiosos e investigadores de las letras de la provincia. Esto es, de manera especial, se orienta a los interesados para conocer respecto de la existencia de bibliografía específica sobre el tema.

El objetivo busca dar cuenta de una producción literaria que alcanza colores y tonos propios. Creemos que el camino a través de la biografía del autor es el más sencillo para responder al interés de la mayoría de los lectores, que focalizan nombres particulares. Se remite al lector, además, a ubicar la bibliografía mencionada, en alguna biblioteca de la UNCba.

Aún cuando la propuesta cuenta con algunas carencias (por ejemplo, reconocemos que los escritores de Córdoba nacidos en años anteriores a 1955, son más de los aquí presentados) consideramos que el *no-lugar* en el que se halla la Literatura de Córdoba en su mencionada dispersión, motiva la emergencia de esta primera definición que proyecta continuidad en el área, y a través de esa continuidad, completar los faltantes, las ausencias y las actualizaciones como así también enmendar errores.

La definición así planteada apunta a dar respuesta a numerosos investigadores en el tema, que al indagar al respecto, no cuentan con orientaciones particulares y advierten dispersión en la bibliografía –como documento–, y en muchos casos, esa dispersión promueve en ellos, el abandono del planteo de investigación asociado a esa bibliografía. Hasta hace pocos años, la literatura de Córdoba parecía consolidarse en un sistema desde el margen, que en muchas ocasiones aportaba a la propia invisibilización. Hoy, tal vez por la dinámica que instalan las editoriales locales y por la incidencia de las redes virtuales, la cuestión está cambiando.

En esta primera instancia se ha focalizado en la difusión de materiales literarios respecto de algunos autores locales con actuación e impronta en el medio cultural, en especial, en Córdoba, nacidos entre 1855 y 1955, y cuyos textos, en mayor o menor medida, han integrado los programas del Seminario de Lectura de Autores de Córdoba.

Es importante destacar en lo afirmado, varios detalles:

que se trata, aquí, de un primer paso que se pretende continuar y consolidar en el tiempo en pro de la elaboración de más y mejores materiales bibliográficos; ya fuera con la inclusión de escritores que no se mencionan en el listado; y/o, de los nacidos con posterioridad a la fecha.

que los materiales literarios, datos biográficos, obras y la documentación que pudiera haber sobre los escritores presentados, se ubican simbólicamente en un espacio de resistencia, una memoria que va quedando relegada respecto de las generaciones más recientes, con actuación en la web, hecho que instala novedades y cambios culturales (no sólo literarios), aunque su vinculación al libro o revista como condición de circulación es considerado un signo de la precariedad que padece.

que somos conscientes de la ausencia de algunos nombres de escritores (nacidos entre 1890 y 1955) con trayectorias creativas relevantes, sin embargo, justificamos esta ausencia en la carencia de datos fehacientes o confiables para elaborar la breve síntesis individual que se ha elaborado en cada caso particular.

que la propuesta privilegia la búsqueda por disminuir o cerrar vacíos teóricos y revertir lo ausente para completar una información que busca ser amplia e integradora. Hay casos en los que, por el momento, sólo se ofrece la obra completa sin la biografía (por ejemplo, el caso de Alberto Arbonés, Carlos Carreño o Carlos Squire, entre otros).

que lo ofrecido es la resultante de una tarea sostenida por años de docencia e investigación en el campo de la producción literaria de Córdoba. En el lapso, se ha advertido que, entre las problemáticas más importantes que la atraviesan, tal vez la más importante, es la de la dispersión de los materiales publicados. El correr de la Historia complejiza su acceso, dado el incremento, la falta de promoción y la ausencia de una memoria sistematizada organizadamente.

Y por último, que la Escuela de Letras, ha dado muestra del interés por la Literatura de Córdoba a través de los trabajos de investigación de numerosos docentes entre los cuales resultan señeros las miradas de los Profesores Gaspar Pío del Corro, Jorge Torres Roggero, Malicha Leguizamón, Susana Chas, Oscar Caeiro, Pampa Arán y Julio Castellanos –todos hoy, jubilados-, además de Patricia Rennella, quienes supieron transmitir sus saberes, observaciones e inquietudes respecto del tema y con la condición de lo fundacional. A partir de ellos, la tarea ha resultado más llevadera.

A: Justificación

Desde el Seminario de Lectura de autores de Córdoba nos ha interesado la investigación específica sobre el campo de la Literatura de Córdoba, sus textos y obras, y reiteradamente, la instancia de contar con materiales bibliográficos resultaba problemática, porque comenzaba con la constancia de un hecho: la dispersión de los materiales que había (en caso de que los hubiera) y su desconocimiento general.

Córdoba como capital y centro histórico ha gestado en distintos momentos del Siglo XX, en mayor o menor medida y con un éxito siempre relativo, materiales y documentos de estudiosos que han tratado sobre su producción cultural y literaria. Sin embargo, la escasa difusión en el momento de su publicación, lo reducido de las ediciones, pero más aún, el poquísimos reconocimiento a esas

publicaciones más la dispersión de esos materiales poco atendidos, diluye reiteradamente los esfuerzos del autor que en algún momento del siglo, ofreció su creación y más todavía los del investigador que quiere recuperar –sin mapa- esos configurados como “tesoros” de lectura.

Esa dificultad sumada a la tarea de investigar sobre la producción literaria local, pareciera haberse naturalizado como condición. Pese a ello, se observa el aumento de estudios sobre la literatura, y que opera en sentido contrario a la globalización cultural, aunque, la carencia de sitios donde la información se nuclea y se operativicen los lazos de la memoria de nuestra literatura, limita (estrecha) el alcance de estos esfuerzos.

La propuesta de esta biblioteca temática apunta a dar cuenta de los materiales bibliográficos que se encuentran en las bibliotecas universitarias de la ciudad en especial, y algunos ya instalados en la web- para facilitar el acceso a los mismos, como así también, para favorecer el desarrollo de un diálogo más profundo entre creadores y pensadores locales con los instrumentos realizados en el lugar. Es común entre los investigadores sobre este tema, el trabajo con herramientas bibliográficas de fuentes nacionales o europeas para construir el foco hacia distintos elementos de la realidad cordobesa. En lo que a esta propuesta se refiere, se ofrece la posibilidad de incorporar –de así requerirlo- las consideraciones elaboradas en Córdoba. El hecho, para el investigador, favorecería la construcción teórica y compleja de la mirada hacia el hecho local, no solo situada sino situante, ajeno a un regionalismo complaciente

Además, y para concluir, este sitio, al señalar algunos materiales elaborados agiliza al investigador en el conocimiento (en lo mínimo) de entornos, circunstancias, vínculos, filiaciones, constelaciones o particularidades del caso desde la consideración de lo producido a nivel local: lejos de instalar un conocimiento elaborado, ofrece mejor algunas herramientas para construirlo.

B.1.: Respecto de los escritores incluidos.

La elaboración de este listado de autores cuenta con algunas condiciones en particular que importa destacar:

La primera es que se trata, como se ha dicho, de los autores literarios nacidos entre 1850 y 1955. Casi en su totalidad, el desarrollo de sus obras tiene lugar durante el Siglo XX. Sin embargo, se podrían reconocer, en este marco general, dos grupos: los nacidos antes de 1929 y los nacidos con posterioridad al año 1930. En el primer grupo, se descubren escritores cordobeses cuya trayectoria impactó en Buenos Aires, y el hecho conlleva como efecto la existencia de una crítica o de investigaciones que señalan la obra y la referencian en función del canon literario argentino. Ejemplos significativos son Leopoldo Lugones, Arturo Capdevila, Juan Filloy, Raúl Barón Biza, entre otros. Por otro lado, están los que no tuvieron actuación ni impacto en Buenos Aires ni en sus editoriales –y que son mayoría-. Allí se reconoce la existencia de un patrimonio material muy importante, que se encuentra no sólo silenciado y disperso, es decir, en serio riesgo de olvido. La Biblioteca Temática de Literatura de Córdoba busca dar cuenta de la memoria que ese patrimonio cultural conlleva.

Por su parte, en el segundo grupo están los escritores nacidos con posterioridad a 1930, que han protagonizado o acompañado el desarrollo de grandes e importantes cambios y avances culturales, entre los cuales, tal vez la cuestión de la internet sea la que afecta más al grupo en lo que hace a la difusión de las obras. Así, muchos de ellos –en instancia de aumento- se han sumado a la web a través de sitios virtuales personales, donde destacan la propia labor, por ejemplo, los casos de María Teresa Andruetto, Lilia Lardone, Perla Suez, Bernardo Schiavetta, Raúl Dorra. En otros casos, la inscripción en la web llega de manera indirecta a través de lectores o estudiosos que valoran esas obras, a veces propiamente reservorios virtuales, como por ejemplo, el Archivo de Daniel Moyano en la Biblioteca Virtual Cervantes, o la labor de Alejandro Schmidt, en pro de los nombres de la región. Pero quedan muchos que aún cuando participan y son mencionados en la web, su obra queda ajena a esa dimensión, aún cuando es posible el contacto personal. Es a ellos a quienes apunta la construcción de este sitio porque entre ellos, se reconoce la labor de aquellos que pensaron en la literatura local como sistema, y aportaron al reconocimiento en función de una pertenencia.

B.2. Respecto de las fuentes de información

La tarea de relevar datos confiables y veraces sobre autores y obras de la Literatura de Córdoba no es sencilla. Además, las dificultades se potencian cuando los escritores y obras que no son de la capital, o el escritor ya ha fallecido. Por ese motivo, es importante reconocer de algunos lugares comunes en donde se accedió a la información presentada. A saber, y:

Primera fuente (y principal) han sido los mismos libros, en cuyas solapas o contratapas o cubiertas, los autores han acostumbrado a dar cuenta de sus propios datos biográficos. En las antologías o compilaciones literarias publicadas es usual incluir para presentar a los escritores, sus datos biográficos.

Luego, las obras de los profesores ya nombrados, quienes no sólo reconocieron méritos en obras y momentos, sino además, comenzaron a pensar en la sistematización de la Literatura de Córdoba en su campo cultural. Con ellos, y a partir de sus aportes y escritos, se pensó en autores, obras, editoriales, lecturas, épocas, incidencias, diálogos, temas, colores, tópicos, valoraciones, etc.

Una tercera fuente es la de las publicaciones locales. Los diarios (“La Voz del Interior” en especial, pero además “Córdoba”, “Los principios”, y el “Tiempo de Córdoba” con suplementos culturales importantes en algunos momentos dieron aportes valiosos de la mano de Francisco Colombo, en especial.

Acompañan a los diarios, las revistas literarias, o revistas donde se daba espacio a lo literario. Acá, entonces, dar cuenta de publicaciones como “Laurel. Hojas de poesía” que informaba sobre las ediciones en las que participaba, como antes lo habían hecho “Cristal” y más tarde “Mediterránea”, “Lugones”, “Un andén para la cultura” y más tarde, “Umbrales”, “Mundi” y “Celacanto” y “La Revista de la SADE” (entre otras varias). Una publicación a destacar es “Silabario. Revista de ensayos y estudios geoculturales”, dirigida por el Dr. Jorge Torres Roggero y el equipo docente de

las Literaturas Argentinas de la carrera de Letras de la FFyH, que desde su inicio, apuntan a la construcción teórica de la región cultural con mirada local.

La importante cuarta fuente remite a los propios autores relevados aquí, quienes en muchos casos, de manera directa han ofrecido generosamente sus datos y/o los de sus amigos o conocidos. Las páginas web o blogs personales resultan de enorme valor para los lectores e investigadores. He agradecido de manera individual a cada escritor con quienes me contacté, y procedo a hacer público el agradecimiento por sus respectivos aportes.

Por último, resta reconocer a los pares que, desde hace años, encaran la tarea de integrar desde el formato digital y en la web, la cultura local: la página “Culturas interiores” dirigida por Ana Clarisa Agüero y Diego García, radicado en el Museo de Antropología de la Facultad de Filosofía y Humanidades (UNCba).; y desde la Subsecretaría de Cultura de la Provincia, “Córdoba literaria on line” a cargo de Paz Casas Nóbrega, desde la Biblioteca Arturo Capdevila.

B.2.1. El trabajo con las Bibliotecas Universitarias.

Las bibliotecas universitarias, integradas en ABUC, permiten configurar el espacio de la institución universitaria cordobesa como un todo patrimonial, hecho de planteo interesante para nuestra propuesta. El programa desarrollado se constituye en una herramienta específica y aliada del investigador que precisa bibliografía sobre el tema, y en lo que a esta propuesta concierne, complementa o completa información, por lo menos.

Es importante destacar el hecho de que los escritores de Córdoba, en su mayoría, cuentan con publicaciones de edición única. Por este motivo, en lo que a esta Biblioteca Temática afecta, al señalar la existencia del libro en el patrimonio de las diferentes bibliotecas, da cuenta de la obra específicamente.

Lo señalado implica que el investigador que indague sobre la edición particular de un título de autores como Leopoldo Lugones, Arturo Capdevila, Juan Filloy, Cristina Bajo, Reyna Carranza, por mencionar entre muchos otros a algunos escritores cuyos textos son reeditados; sabrá desde esta Biblioteca Virtual si el título está o no en la biblioteca universitaria y para obtener más detalle deberá acceder individualmente a los datos ofrecidos por la ficha.

C: Compromiso de proyección

La continuidad de esta tarea se propone como el camino posible para

- Incluir a los escritores (nacidos entre 1900 y 1955) faltantes,
- Completar datos bio-bibliográficos,
- Corregir errores que se evidencien;
- Actualizar la producción de los autores con nuevas publicaciones,
- La sistematización de otros documentos, en particular, desde revistas literarias locales,

Ampliar el marco de inclusión a escritores nacidos con posterioridad a la fecha

Esto significa que se ha trabajado con el patrimonio bibliográfico sobre la Literatura de Córdoba de la Universidad Nacional de Córdoba, desde las bibliotecas de las diferentes facultades. La Asociación de Bibliotecas Universitarias de Córdoba –ABUC- (<http://www.abuc.org.ar/portal>) hizo posible mediante el acuerdo inter-bibliotecario y el programa que puso en práctica, reconocer la presencia de los títulos en los catálogos respectivos. Como docentes universitarios valoramos el acervo como un patrimonio material e inmaterial de la cultura de la provincia, y en mérito de lo cual, se propone el desarrollo y la continuidad del proyecto.

D: Agradecimientos

A los profesores de la Escuela de Letras, que instalaron preguntas sobre nuestros escritores, en especial, a Julio Castellanos, mi maestro.

A los escritores de Córdoba que se acercaron con enorme generosidad: Carlos Gili, Mario Argüello, Lilia Lardone, Leonor Mauvecin, Sonia Rabinovich, Livia Hidalgo, Hernán Jaeggi...

A Suny Gómez por el apoyo durante años de compartir la investigación.

A la gente de la Biblioteca Central de la Facultad de Filosofía y Humanidades, “Elma Kohlmeyer de Strabou”, en especial, a su Directora, Bibl. Nora Fernández; que dieron lugar desde el sitio para concretar el proyecto; y a Nicolás Inde, gestor de la dinámica.

E: Bibliografía

- Agüero, Ana Clarisa y García, Diego: Culturas interiores. Un archivo de la cultura de Córdoba. Sitio virtual.; disponible en <http://culturasinteriores.ffyh.unc.edu.ar>.
- Arán, Pampa y Barei, Silvia: *Las provincias y su literatura*. Córdoba. Colihue, Bs As., 1986.
- Barrenechea, Ana María: *Archivos de la memoria*. Buenos Aires, Beatriz Viterbo, 2003.
- Centro de Italianística, Blanco de García, Trinidad [dir.]: *Presencia e identidad de los italianos en Córdoba*. Córdoba : CITAL, Ediciones del Copista, 1999.
- Cabral, Eugenia (selección y prólogo): *Los años 80. Poesía actual de Córdoba*. Córdoba, Ediciones Mediterráneas, 1988.
- Caeiro, Oscar: *Córdoba, imágenes y visiones literarias*. Córdoba, Alción, 2007.
- Carreño, Carlos H.: *Letras de Córdoba estudio para la historia de la literatura de Córdoba*. Córdoba, Ediciones Centro, 1951.
- Chas, Susana: *Los que pintan la aldea. Panorama general de la novela en Córdoba*. Córdoba, Rubén Libros, 2004.
- : *Los que pintan la aldea II. Panorama de la novela en Córdoba*. Villa María. Córdoba, Raíz de Dos/Eduvim, 2011
- Colla, Fernando: *Escribas, monjes, filólogos, ordenadores... La preservación de la memoria escrita en Occidente*. Córdoba, Alción, 2010.
- Eguía, Bibiana: *Guía Bibliográfica de autores y obras literarias de Córdoba, siglo XX*. Córdoba, Facultad de Filosofía y Humanidades, 2015.
- Url: www.ffyh.unc.edu.ar/sites/default/files/e.../EBOOK_GUIABIBLIOGRAFICA.pdf
- Escobar Uribe, Alfredo (dir) y Ellauri Obligado, Gontrán: *Álbum de la provincia de Córdoba geográfico, histórico, literario, artístico, industrial, comercial*. Córdoba, La Elzeviriana, 1927.
- Flores, Félix Gabriel: *Los poetas de Córdoba del Siglo XX*. Córdoba, UNC, 1986.
- Instituto de Literatura Argentina e Iberoamericana (Director: Gaspar Pío del Corro): *Bibliografía crítica de la literatura de Córdoba*. Córdoba, UNC., 1984, Tomo I (1979) -El grupo “Laurel”- , II (1981) –Villa Dolores- y III (1984) –Luis de Tejada-.
- Fulchieri, Bibiana: *Cartografía de la Lengua: Córdoba*. Córdoba, Letras y Bibliotecas de Córdoba, 2019.
- Jaeggi, Hernán: *Palabras de poeta*. Córdoba, Babel, 2013.

Molina, Hebe y Varela, Fabiana (directoras). *Regionalismo Literario. Historia y crítica de un concepto problemático*. Mendoza, Biblioteca Digital de la Universidad de Mendoza, 2018. Disponible en http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/11489/regionalismo-literario-molina-et-al.pdf.

Nores Martínez, Enrique: *Poetas de Córdoba*. Córdoba, Argentina : Gobierno de la Provincia, 1978.

Parfeniuk, Aldo, Dalmagro, Cristina y Muse, Cecilia: *Mujeres poetas de Córdoba (1960-1990)*. Córdoba, Alción, 1994.

Paulinelli, María (coord.): *Los discursos de Córdoba sobre los 70: visiones y re-visiones*. Córdoba, Argentina : Comunicarte, 2013.

Reati, Fernando y Pino, Mirian: *De centros y periferias en la literatura de Córdoba. Homenaje a María Luisa Cresta de Leguizamón*. Córdoba, Rubén Libros, 2001.

Secretaría de Cultura de la Provincia, María Paz Casas Nóbrega (coordinación): *Cordoba literaria on line*. Disponible en <http://cordoba-literaria.blogspot.com/>.

Sosa, Martín (selección y prólogo): *Antología de la poesía moderna de Córdoba*. Córdoba, Morena, 1986.

Sosa de Newton, Lili: *Diccionario biográfico de mujeres argentinas –aumentado y actualizado-* Buenos Aires, Plus Ultra, 1987.

Terzaga, Alfredo: *Geografía de Córdoba*. Córdoba, Assandri, 1963.

Torres Roggero, Jorge: *La donosa barbarie: Córdoba, literatura y cultura*. Córdoba : Alción Editora, 1998.